

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e tekinteni a [Tanács] tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló [1999. május 17-i] 1255/99 rendelet<sup>(1)</sup> végrehajtási rendeletének, a vaj csökkentett áron történő értékesítéséről, valamint a cukrászati termékek, jégkrém és egyéb élelmiszerek előállítása során felhasznált tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás nyújtásáról szóló, 1997. december 15-i 2571/97/EK [bizottsági] rendeletnek<sup>(2)</sup> a rendelkezéseit, hogy azok az 1995. december 18-i 2988/95/EK rendelet<sup>(3)</sup> 3. cikkének (1) bekezdésétől eltérő közösségi ágazati szabályozást alkotnak, és akadályát képezik az elévülésről szóló nemzeti rendelkezések alkalmazásának?
2. Úgy kell-e érteni az 1995. december 18-i 2988/95 rendelet 3. cikkének (3) bekezdését, hogy az korlátozottan alkalmazható azokban az esetekben, amikor a szabálytalanságot a támogatás kedvezményezettje követi el, tekintettel arra, hogy a kedvezményezett alvállalkozói által elkövetett szabálytalanságok minden esetére a 4 éves elévülési idő általános szabálya vonatkozik figyelembe véve a tej- és tejtermékpiac közös szervezése keretében az alvállalkozók [közösségi] rendeleti szabályozására vonatkozó legfeljebb 4 éves határidőt?

<sup>(1)</sup> HL L 160., 48. o.

<sup>(2)</sup> HL L 350., 3. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 312., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 340. o.).

**2010. március 15-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Belga Királyság**

(C-133/10. sz. ügy)

(2010/C 148/23)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: V. Peere és K. Walkerová, meghatalmazottak)

Alperes: Belga Királyság

### Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Belga Királyság — mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a tagállamok és a közvállalkozások közötti pénzügyi kapcsolatok átláthatóságáról, illetve egyes vállalkozások pénzügyi átláthatóságáról szóló 80/723/EGK irányelv módosításáról szóló, 2005. november 28-i 2005/81/EK bizottsági irányelvnek<sup>(1)</sup>, vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Belga Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A 2005/81/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2006. december 19-én lejárt. Márpedig a jelen kereset benyújtásának időpontjáig az alperes nem tett meg minden, az irányelv átültetéséhez szükséges intézkedést, vagy legalábbis arról nem tájékoztatta a Bizottságot.

<sup>(1)</sup> HL L 312., 47. o.; helyesbítés: HL L 308., 2006.11.8., 19. o.

**A Conseil d'État (Belgium) által 2010. március 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Európai Közösségek kontra Brüsszel-Főváros Régió**

(C-137/10. sz. ügy)

(2010/C 148/24)

Az eljárás nyelve: francia

### A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État (Belgium)

### Az alapeljárás felei

Felperes: Európai Közösségek

Alperes: Brüsszel-Főváros Régió

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 282. cikkét, különösen az e cikk második mondatában szereplő „e célból a Közösséget a Bizottság képviseli” fordulatot úgy kell-e értelmezni, hogy valamely intézmény érvényes megbízással rendelkezik a Közösség képviseletére önmagában egy olyan meghatalmazás alapján, amellyel a Bizottság perbeli képviseleti jogkörét erre az intézményre ruházza, függetlenül attól, hogy ez a meghatalmazás név szerint kijelöl-e egy, a megbízott intézmény képviseletére jogosult természetes személyt, vagy sem?
2. Amennyiben az első kérdésre adott válasz nemleges, az olyan tagállami bíróság, mint a Conseil d'État, vizsgálhatja-e egy, a Bizottság által a tagállami bíróság előtti eljárásra szabályszerűen, az Európai Közösséget létrehozó szerződés 282. cikkének második mondata értelmében felhatalmazott európai intézmény keresetének elfogadhatóságát, azt ellenőrizve, hogy ezt az intézményt a megfelelő, a tagállami bírósághoz kereset benyújtására jogosult természetes személy képviseli-e?
3. Másodlagosan, és az előző kérdésre adott igenlő válasz esetén az Európai Közösséget létrehozó szerződés 207. cikke (2) bekezdésének első mondatát, és különösen az „akit a Főtitkárság működéséért felelős főtitkárhelyettes segít” fordulatot úgy kell-e értelmezni, hogy a Tanács főtitkárhelyettese érvényesen képviselheti a Tanácsot valamely kereset tagállami bíróságokhoz történő benyújtása tekintetében?

**Az Administrativen sad Sofia-grad (Bulgária) által 2010. március 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — „DP Grup” EOOD kontra Mitnichesko byuro Kremikovtsi**

(C-138/10. sz. ügy)

(2010/C 148/25)

Az eljárás nyelve: bolgár

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Administrativen sad Sofia-grad

**Az alapeljárás felei**

Felperes: „DP Grup” EOOD

Alperes: Mitnichesko byuro Kremikovtsi

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Az alapeljárás körülményeire figyelemmel úgy kell-e értelmezni a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (1) 63. cikkét, hogy az arra kötelezi a vámhatóságot, hogy csak a vámáru-nyilatkozat e rendelet 62. cikkében foglalt követelményekkel való összhangjának vizsgálatát végezze el azáltal, hogy csupán az iratoknak a rendelet 68. cikkében meghatározott terjedelmű vizsgálatát végzi el, és hogy kizárólag a bemutatott iratok alapján határozzon a vámáru-nyilatkozat elfogadásáról, ha kétség merült fel az áru vámtarifakódjának helyessége tekintetében és e kód meghatározásához szakértői vélemény szükséges?
2. A vámhatóságnak a vámáru-nyilatkozat azonnali elfogadásáról hozott határozatát a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 63. cikkének rendelkezése szerint az alapeljárás körülményeire figyelemmel a Vámkódex 8. cikke (1) bekezdésének első franciabekezdésével összefüggésben értelmezett 4. cikkének 5. pontja szerinti vámhatósági határozatnak kell-e tekinteni, mégpedig a megtett vámáru-nyilatkozat teljes tartalma vonatkozásában, ha a következő körülmények együttesen fennállnak:
  - a) a vámáru-nyilatkozat elfogadására vonatkozó vámhatósági határozatot kizárólag a vámáru-nyilatkozattal együtt bemutatott iratok alapján hozták;
  - b) a vámáru-nyilatkozat elfogadása előtt szükséges vizsgálatok elvégzése során fennállt annak gyanúja, hogy az áru bejelentett vámtarifakódja helytelen;
  - c) a vámáru-nyilatkozat elfogadása előtt szükséges vizsgálatok elvégzése során a bejelentett áru tartalmára vonatkozó, a vámtarifakód helyes meghatározása szempontjából jelentőséggel bíró információk hiányosak voltak;
  - d) a vámáru-nyilatkozat elfogadása előtt végzett vizsgálat során mintát vettek szakvélemény készítéséhez az áru helyes vámtarifakódjának meghatározása céljából?